



ВКП(б) ЕМДНСА РАЙКОМЛОН
ДА РАЙОННОЙ СОВЕТЛОН ОРГАН

Октябрь 8 лун

1941 ВО

Среда

№ 82 (1010)

♦♦♦

Вежоньн петё 2 номер

Ми ог сомневайтчой сыын, мый миян вели-
кый антигитлеровской фронт кутас ёдий ёнмы-
ны да мый абу сэтшом вын, кодй жугодис эськё
тайё антигитлеровской фронтсё.

В. МОЛОТОВ.

СССР-са, Великобританияса да США-са представителяс конференциялөн удж помасьом йылысь коммунике

Куим великый державаса — СССР-са, Великобританияса да Аме-
рикаса Соединенной Штатаысса представителяслон конференция,
кодй воспис Москваын сентябрь 29 лунё, помалис асьыс уджсё ок-
тябрь 1 лунё.

Конференция состоитчис СССР Народной Комиссарьяслон Со-
ветса Председатель Сталинним выло США-са Президент Рузвельтлөн
да Великобританияса Премьер-Министр Черчилльлөн ётувъя поста-
вание подув вылын да наби выразитом сьгласиекод соответственн,
да иментис аслас цельон, кызди висьтавсё индом посланиенн,
решитны вопрос „кызди бурджыка отсавны Советской Союзлы сийё
великолепной отпорын, кодёс сийё сетё фашистской нападениелы“,
а сідзжё вопросяс „общой ресурсьяс распределитом йылысь“ да
„тайё ресурсьясё бурджыка используютм йылысь налөн общой уси-
лиеяслы ыджыдджык услуга сетом могысь“.

Куим державалон делегацияс лорд Бивербрук, г-н Гарриман да
В. М. Молотов юрнудом улын нудисны асьыныс удж полной вза-

имной понимание, доверие да благожелательство атмосфераын. Найё
волины воодушевитчёмаьс разбойничой гитлеровской Германиялы
паныд Советской Союза народьяслон героической тышлы поддерж-
ка сетом кузя на водзын сулалысь моглөн важностьон, кодкё тыш-
лөн успехыс зависитё фашистской ордаясон покритом народьяслы
свобода да независимость бор бергодан делё. Найё волины воодуше-
витчёмаьс порабощениелон нацистской угрозысь мукёд народьясё
избавитан делёлон возвышенностьон.

Конференция, кодлөн уджьясын примитис активной участие
И. В. Сталин, успешной нудис асьыс удж, вынеситис важной реше-
ниеяс сы водзын сувтёдом цельаскод соответственн да демонстри-
руйтис куим великый державалон топыд сотрудничестволысь едино-
душие да эмлун налөн общой усилиеясын став свободолобивой на-
родьяслон заклятой враг вылын победа шедёдом кузя.

СССР-са, Великобританияса да США-са представителяс конференциялөн заключительной заседание вылын В. М. МОЛОТОВЛОН РЕЧЬ

Лорд Бивербрук, г-н Гарриман, господа деле-
гацияса пленьяс да сотрудникясы!

Миян конференция некымын лунён успехон
нудис асьыс удж да воис единодушной реше-
ниеё сы водзын сулалысь став вопросяс
кузя.

Разрешитой такёд йитёдын советской деле-
гация нимсян висьтавны искренней благодар-
ность Английской да Американской Делега-
цияяслы, став экспертьяслы да, медводз, лорд
Бивербруклы да г-н Гарриманлы, кодьяс пет-
кёдллы сэтшом исключительной энергия,
желание да кужом миян конференцияон тайё
первостепенной успехё шедёдомын. Конфе-
ренциялөн став уджын И. В. Сталин ёртлөн
жё матыса участие вочис сийёс, мый колё во-
ли и помасьыс конференциялөн успехлы и
конференция борын медбур результатьяслы.
Тайё луньясё ми ставны иментис позналу
убедитчыны сыын, кутшом ёна миян великый
свободолобивой народьяслон решающей жи-
венной интересьясыс да общой стремлениея-
сыс матыстисны миянлысь странаасё да вайё-
дисны топыд сотрудничествё паськалом ис-
торической тышын разбойничой гитлеровской
Германиялы паныд, кодй олё народьясёс кро-
вавой поработитомён да йёзлысь территорияяс
хищной захватывайтомён.

Тайё конференция чукёртчис миян кадса
выдающейся государственной деятельясы;—Аме-
рикаса Соединенной Штатаыслон Президент
г-н Рузвельт да Великобританияса Премьер
г-н Черчилль инициатива серти, мыйысь ми
выражайтам налы джуджыд признательность.
Кызди тёдса, конференциялөн инициаторьяс
сувтёдисны асланыс цельон отсавны Советской
Союзлы асланыс материальясон да ресурсья-
сон фашистской нападениелы паныд да об-
щой усилиеясон обеспечитны гитлеризмлы по-
ражение. Та дырйи ковмас торйон пасыны,
мый не сёмын нацистской Германиякёд воюй-
тысь Англия, но и невоюитысь страна—Аме-
рикаса Соединенной Штатаыс ёткоды признай-
тисны кызди коланлун бырёдны гитлеризм,
сідз и коланлун отсавны тайё цельасын Со-
ветской Союзлы аслас зёв озыр материальной
ресурсьясон. Куим великый державалысь, кы-
зди Америкаса Соединенной Штатаыслысь, Ве-
ликобританиялысь да Советской Союзлысь уси-
лиеяс миян син водзын мунысь ётувтём зёв
унаын предрешайтоны гитлеровецьяскёд ми-
ян тышлысь конечной успех, мыйдта кётъ на-
йё аз полтыны асьыныс временной удачаяс
война фронтлөн сийё либё мёд участок вылын.

Московской конференция аслас решениеясон
петкёдлліс, мый СССР-лөн оборона выло воору-
жение да важнейшой материальяс кузя нёш-
та водзджык заводитом поставкаяс долженёс
примитны да примитасны паськыд да систе-
матической характер, та дырйи самолётьяс,
танкьяс, а сідзжё мукёд вооружение, обору-

дование да сырьё кузя тайё поставкаяс водзё
кутасны содны да босытны пыр ыджыдджык
тёдчанлун. И тани разбойничой гитлеровской
бандалон расчетьясыс провалитчисны. Аслас
намерениеяс выло видзётёг, Гитлер ёдзёдис
нацистской тираниялы паныд главнейшой де-
мократической странаяслысь усилиеяс ётувтём,
кодй лоис смертельной угрозаон не сёмын на-
лы код выло нападениесё вёчёма вин, но и
налы, код выло тайё нападениесыс подготов-
лайтчё матыса кадё. Сыын, мый Советской
Союза, Англияса да США-са представител-
яслон тайё конференция сэтшом единодуши-
еон да ёдий решитис гитлеровской Герма-
ниякёд войнаын СССР-лы практической под-
держка сетом кузя могьяс, ми аддзам дружест-
венной странаясон сийё факт признайтём, мый
ёни Советской Союз нуд ас вылас Германия-
са фашистской ордаяскёд тышлысь став сьёк-
тасё. Ми аддзам таын сідзжё залог сылысь,
мый тайё отёгыс кутас осуществляйтчыны
ёдий и пыр ыджыдджык размерьясын, миянлы
кёвьялом войналон размахкёд соответственн.
Мыйдта кётъ гитлеровской захватчикьяс аз
грабитны асьыныс народ да наби покритом
страваяс, мыйдта кётъ усилиеяс найё аз пук-
тыны сы выло, медым грабитны Европа, сыён
мёд во нин насилиутана Францияянь заводит-
омён да Болгарияон помаломён, кодй болгар-
ской правительяс воляон порис СССР-лы па-
ныд выль гитлеровской авантюраяс выло под-
готовитом военной плацдармё—ставыс тайё
мунас прахон. Ставыс тайё оз сет фашист-
ской захватчикьяслы сымында ресурсьяс вой-
на водзё нудом выло, мыйдта миян куим ве-
ликый да могущественной держава веськё-
дасын кровавой гитлеризм разгромитом выло,
Германияын современной общества тайё по-
донокьяслысь власть бырёдом выло.

Миян конференция пырас Гитлерёс—народ-
ьяслысь тайё убийцаёс разгромитом вёсна тыш-
лөн славной историяё. Став тайё гитлерьясёс,
герингьясёс, риббентропьясёс этша ненави-
дитны, этша желайтны налы гибель, но колё
велёдчыны нойтны да грёмитны найёс быдла-
ын, кёни найё нападайтёны да насильничай-
тоны, медым пыр кезлё помавны насильник-
яслон-захватчикьяслон тайё преступной шай-
каса властькёд, кодьяслы юр вылас уси на-
родьяслон проклятие. Тайёс шедёдом могысь
торйон колё воли орёдны налысь расчетьяс,
незамысловатой сутыс кодьяслон заключайт-
чё сыын, медым бырёдавны асьыс прётивник-
ясёс ёткён-ёткён, ёти борса мёдёс. Конферен-
циялөн политической тёдчанлуныс заключайт-
чё сыын, мый сийё петкёдлліс, кутшом реши-
тельной орьясёсны ёни гитлеровецьяслон тай-
ё намерениеясыс, кодьяслы паныд ёнисянь
лёсьёдома свободолобивой народьяслысь вын-
йёра фронт Советской Союз, Англия да Амери-
каса Соединенной Штатаыс юрнудом улын.

Государствояслон татшом мощной ётувтём-
кёд зарвавшейся Гитлер аз на иментлы делё-
яс, татшом вынйёрлысь отпор сийё аз на вевъ-
яв испытайтны. Ми ог сомневайтчой сыын, мый
миян великый антигитлеровской фронт кутас
ёдий ёнмыны да мый абу сэтшом вын, кодй
жугодис эськё тайё антигитлеровской фронтсё,
мый, медборынаас, гитлеризмлы паныд лоис
сэтшом государствояслон ётувтём, кодьяс
аддзасын туйяс да средствояс, медым чыш-
кыштыны му чужомбан вылысь нацистской
гнойник Европаын да сылысь угроза, став на-
родьяслы, кодьяс радейтоны асьыныс незави-
симость да свобода.

Советской Союзлы пай выло усис сьёкыд мог
испытайтны ас вылас ёнджыка сьёкыд да
кравовой ударьяс гитлеровской захватчик-
яслысь. Ми аддзам, мый гитлеризмкёд миян
сьёкыд тышлөн великый тёдчанлуныс адзё
пыр ыджыдджык признание став мирса народья-
с пёвсын. Воас кад и народьяс шуасын ас-
сыныс вескёй кыв Советской Союзлөн сийё
освободительной роль йылысь, кодёс великый
вождь И. В. Сталин ёрт веськёдлом улын
СССР ёни выполняйтё не сёмын Европаса на-
родьясёс раскрепоститан интересьясын, но и
став мирса народьяслон свобода интересья-
сын да кодёс талун нин сэтшом паськыда при-
знайтёны дружественной странаысса пред-
ствительяс, кодьяслон поддержка миянлы сэт-
шом понятной да сэтшом дона.

Советской Союзса народьяслы ковмис испы-
тайтны кроважной гитлеровской ордаяслысь
не ёти наскок и не этша жертваяс нин сетё-
ма миян тайё тышын. Но тайё тышын миян-
лысь воля абу жугёдома, а вынйёраа ёнмис.
Миян армияяс, сьёкыдлуныс выло видзётёг,
дорёоны фашизмкёд боясын грозной выно,
кодй дорьяс асьёс, дорьяс асьыс делё, ас-
лас народлысь свобода, асьыс Советской стра-
на. Гитлеровской Германиякёд миян тыш по-
лучайтё нин вылын оценка мукёд народьясла
дорсянь, кодьяс естественн адзёны сыын
став народьяс свободадон да независимость-
лөн общой делё вёсна тыш, и та вёсна сэт-
шёма содё сочувствиеясыс да миянлысь тыш
активной поддерживайтом свободолобивой на-
родьясыянь.

Советской Правительствоса Делегация ним-
сянь да став Советской народ нимсянь ме
кёсыя заверитны Великобританияса да Амери-
каса Соединенной Штатаыслысь представи-
тельясёс, мый гитлеровской Германиякёд тыш
выло миян воля непреклонной да мый став
свободолобивой народьяслон заклятой враг
вылын победаын миян уверенность непоколе-
бимой. (Аплудисментьяс).

Передовый колхоз

Омоль климатической услонивеяс тайо воиёна сьёктёдисны муяс вывса уджъяс нудём. Но военной обстановке требуйтё быд колхозянь аскадё нянь идралём — завершитём, медым сетны фронтлы, заводъяслы да фабрикаяслы кызды позьё уджык нянь да мукёд сельхозпродукта.

Аквадса „Виль олём“ сельхозартельса шленъяс война заводитчан первой лунсянь жё честнёя да самоотверженнёя уджалёсны асланыс муяс вылын. Некутшём сьёкыдлунъяс вылё видзётёг, найё уджалёсны дружвёя, фронтны моз. Сийё результаты колхоз успешнёя срок кежлё эштёдис уборочной уджъяс. Сентябрь 25 лун кежлё вундыссылыс став нянь. Сыбёрын лун вит мысти муяс вылысь вёли идралёма картупель, овощи.

Бригадаяс уджалёсны организованнёя. Колхозникъяс петковдлёсны дисциплинированностысь, удж днё добросовестной отношенёлысь образецъяс. Бура уджалёс Мария Степановна Козлова. Норма днё 150-200 прёцент—сылён быдлунъя выработка. Онё кежлё Козловалён эм 130 трудодень. Сидзи уджалёсны ставён, быдён отсасис фронтлы.

Ыджыд отсёг сетёсны том колхозникъяс—велёдчысыяс. Эз кольлыс ни ёти лун,

медым велёдчысыяс. Зина да Ангелина Козловаяс эз уджавны муяс вылын. Кынаныс найё и турун да урожай идралёмын, картупель керёмын, шабд нетшкёмын активной участвуюяс да ассыныс нормаяс тырталёсны содтёдён. Унаён ёни велёдчысыяс пиньсь босъчисны шабдё вёчёмё.

Колхоз важён нин мынтёс государстволы яй, йёв, вурун поставкаяс. Сдайтёма тырвийё и картупель да овощияс. Вочасён вартём няньысь сетёма 1560 килограмм. Бура расчитайтчалёны и асыныс колхозникъяс. Яй найё мынтёсны нин. Унджык колхозникыс сдайтёс нин йёв поставка. Тырвийё сдайтёма и овощияс. Капуста кольли сдайтёмом некымын килограмм.

Ыджыда паськалёс Красной Армиялы шоньд паськём чукёртём. Обществёной овмёсысь сетёма 3 кукань ку да 1 килограмм вурун. Артельса шлен А. В. Козлов сетёс кукань ку да 400 грамм вурун. Кукань куён да 300 грамм вурун внеситёсны А. И. Козлов да Н. И. Туркин. А. Я. Козлова сетёс ыжжу. Сысыс кындзи колхозникъяс оборона фондё внеситёсны 520 шайт деньгаён. Колхоз сдайтёс кык медбур вёв да 1680 шайт деньга.

М. Туркина.

Сетны ыджыдджык отсёг фронтлы

Великой отечественной война лунъясё став советской народ вёчё ставёс сымогысь, медым отсавны героической Красной Армиялы разгромитны коварной врагёс.

Районувса уджалысь йёз—сёясён рабочёйяс, колхозникъяс, служащёйяс да интеллигенция участвуйтёны Красной Армиялы шоньд паськём лёсёдёмын. Районной комиссией воёны гынсапёгъяс, полушубокъяс, шоньд шапкаяс, фуфайкаяс, кепысыяс, бельё, ыжжуяс, кукань куяс да с. в.

ВКП(б) райкомса работник А. В. Изьуров ёрт сетёс гынсапёг гоз, „Память Логинова“ сельхозартельса колхозникъяс сдайтёсны 4 фуфайка да сымында жё шоньд ватной гач.

Красной воинъяслы шоньд вещияс чукёртём кузя ыджыд активностъ петкёдлёны тшётш и Емдин средней школаса велёдчысыяс сдайтёсны фуфайка.

Октябрь 5 лун кежлё район пасьта чукёртёма 45 гынсапёг, 120 килограмм вурун, 360 ыжжу, 136 шоньд дёрём, 29 шинель, 62 шарф да мукёд уна вещияс.

Красной воинъяслы шоньд паськём чукёртём—сийё ыджыд всенародной важностя делё. Кёни вёли бура котыртёма агитационной удж, сёни тайё ыджыд тёдчанлуна мероприятиёсыс мунёс успешнёя (Гам, Межог, Айкина, От).

Но такёд тшётш оз позь не пасыны и сийё, мый ёткымынлаын тайё делёсё лэдзисны самотёк вылё, эз котырты паськыд массовой разъяснительной удж, эз возглавитны да паськёдны уджалысь йёзлысь начинание. Тайё медводз отоситчё Семуково, Лыаты, Емдин сельсоветъяслы, кёни шоньд паськём чукёртём кузя движение эз аддзы колана размах. Тайё лоис сёмын сы вёсна, мый партийной да советской организациясыс руководителъяс эз сетны талы колана внимание.

Миян уджалысь йёз обеспечивайтёны фронт ставколанаён, найё врагёс разгромитём вылё оз жалитны нинём. Рёдина дорйём советской иёзлён свящёной обязанностъ.

Учебный пункты

Октябрь 1 лунё заводитчисны военной занятияяс Емдинса учебной пункты. Велёдчёны 1923 воён чужлём допризывникъяс да воённой делё велёдтём воённообязаннойяс.

Первой лунё кык час воённообязаннойяс тёмдасисны общёй программой да пёрадокён, сы бёрын

кык час тёмдасисны дисциплинарной уставён. Выходной, октябрь 5 лунё мунёс строевой подготовка, мёдлуннас винтовкалысь материальной часть велёдём.

Учебной пункты стённой газетаяс лэдзём могысь бёрийёма редколлегия.

В. Г.

Райцентра томйёзлён антифашистской митинг

Октябрь 5 лунё, Емдинса райпарткабинет помещёныс состоитчис райцентра томйёзлён антифашистской митинг. Митинг вылын вёлины комсомолецъяс, интеллигенция, томйёз, 80 гёгёр морт. Ставныс найё чукёртчисны митинг вылё, медым нёшта ётчыд демонстрируйтны асланыс радъяслысь Ленин—Сталин партия гёгёр единство да сплочённостъ, заявитны асланыс дасълун йылысь помёдз тышкасыны фашистской извергъяслы паньд.

Митинг восьтёс ВЛКСМ РК-са секретарь Кызродева ёрт.

Ёнаплодисментъяс улын митинг вывса участникъяс бёрийёны почетной президиумё ВКП(б) ЦК Политбюро Сталин ёрт веськёдлём улын.

Медводз выступитёс ВЛКСМ РК-са работница М. Ворсина ёрт. Выступайтёсны и мукёдъяс. Митинг вывса выступайтёсь ёртъяслён сёрниын тыдалё помтём радейтём рёдина-мам днё, Ленин—Сталин партия днё преданностъ, дасълун сетны ставынъяс рёдинаёс дорйём вылё, свящёной лёгълун заклятой фашистской извергъяс днё да пыдия уверенность советской оружиёлён победыын.

Антифашистской митинг вывса участникъяс примитёсны резолюция, кёни призывайтёны районувса став томйёзёс упорной трудитчыны аслас пост вылын, овладейтны военной знаниеён сидз, медым ковмас кё оружиеён кыгнсувтыны ассыным радейтан рёдина дорйём вылё.

—Водзё, ёртъяс, миян победа вёсна! — чуксалё сийё.

Отважной разведчикъяс

Разведчикъяслён группалы лейтенант Субач командование улын вёли тшёктёма шедёдны „языкёс“. Сёрён воёны сизим смельчак вуджисны ю вомён прётивникён босътём территория вылё. Водзын мунёсны боецъяс Литвин да Самойлов.

Регыд найё зурасисны немецкой полевой караулён пост вылё. Шумтёг часёвйёс снимитёмён, разведчикъяс уськёдчисны узысы фашистъяс вылё. Часджын мысти куйм пленной фашистёс вёли вайёдёма миян частьё.

Старшой политрук А. Агафонов.

Разведкасы локтёгён...

Ефрейтор Пузынин—разведчик. Сийё частё ветлё разведкаё. Локтёгён, Пузынин пыр мыйкё да ваяс прётивник тылысь. Ётчыд сийё аддзис самокат. Сийё матыстчис сы днё, разис ассыс тасма, кёрталёс сийёс колесаё да сидз кыкис самокатёс укрытиёс. Сёни сийё пуксис сы вылё да воис сы вылын аслас частьёдз.

Действующей Армия.



Танкъяс петёны боевой заданиеяс выполнитём вылё.

Зверская расправа над крестьянами

Немцы заняли село Михеевичи под вечер. Крестьяне, не успевшие бежать в лес, спрятались по избам и сараям.

—Собратъ мужиков!—приказали немцы.

Солдаты вламывались во дворы, вышибали окна. Постепенно небольшой площади возле правления колхоза наполнилась народом. Вышел офицер и сказал на ломаном русском языке:

—Ви долъшен быть плаготарен за наше прихот. Ми освободиль вас от польшевигов. Ми трогайт вас не пудем, жить пудете хорошо. Приносите съята яйца, сало и молоко.

Толпа, не проронив ни слова, разошлась.

Напрасно немцы ожидали яиц, сала и молока. Ник-

то ничего не нес. Тогда солдаты сами пошли по домам и силой забирали все.

Среди деревни запылал двор. Это фашисты, которые обещали крестьянам хорошую жизнь, зажгли дом вдовы Дарьи Шерейко. Когда она бросилась спасать свою корову, солдаты убили ее.

Возмущенные старики Василий Карпов и Михаил Губерный пришли к офицеру:

—Зачем солдаты жгут дома, за что убили женщину?

Вместо ответа офицер прошипел:

—Ви польшевик,—и, выхватив револьвер, убил обоих.

Младший политрук Н. Медведев.

Вражеской мотоцикл вылын

Лейтенант Батрак ёрт боецъяс группакёд мёдчис разведкаё.

Прётивниклён обороналысь передней край аддзёмён, Батрак ёрт сержант Рогачевскийкёд тёдлытёг матыстчисны немецъяс днё. Найёс торйёдисны фашистъясёс 40-50 метр. Немецкой салдатъяс койисны окопъяс, сооружайтёсны дотъяс да эз и казавны миянлысь разведчикъясёс.

Водзё пыр матёджык локтёмён, смельчак-разведчикъяс зурасисны прётивниклён снаряжение вылё. Найё босъталёсны немецкой ранецъясёс писъмояс, сы бёрын кыскисны бокё вражеской мотоцикл, заводитёсны сийёс, пуксисны да мёдисны асланыс частьё.

Сак сёмын немецъяс казайёсны найёс да восьтёсны беспорядочной би. Но вёли сёр нин.

Врио отв. редактора И. М. Исаков.

ОБЪЯВЛЕНИЯ

По распоряжению Народного Комиссариата Финансов Союза ССР вклады населения, внесенные в сберегательные кассы после 22 июня 1941 года, выдаются по первому требованию вкладчиков в любой сумме.

Вклады, внесенные до 23 июня 1941 года, выдаются в порядке, временно установленном с 23 июня 1941 года.

Храните свои денежные средства в сберегательных кассах!

Каждый рубль, хранящийся в сберегательной кассе, укрепляет оборонную мощь Советского Союза!

Райсберкасса № 4102

Коммунальный отдел исполкома Устьвямского райсовета депутатов трудящихся доводит до сведения всех организаций, учреждений и предприятий, а также и частных лиц в том, что категорически воспрещается использованию 110 и 120 вольтовых электролампочек, кроме 220 вольтовых. Замеченные в нарушении будут сразу же лишены в дальнейшем пользования электроэнергией.

РАЙКОМХОЗ.

Трест „Вычегдолес“ предлагает к продаже с Коквицкого шпалозавода организациям, учреждениям и частным лицам отходы шпалопиления (горбыль и шпальную вырезку).

Об условиях справляться в тресте „Вычегдолес“ или непосредственно в Коквицком шпалозаводе.

ТРЕСТ „ВЫЧЕГДОЛЕС“.